

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΑΔΑΣ

Συνιστάμενον ἀπὸ τοῦ Ἐπισημοῦ τῆς Παιδείας ἄς τὸ κατ' ἔχρησιν παιδικῶν περιοδικῶν εἰς τὴν ἑλλάδα, ἀλλήθις παρασχοῦν εἰς τὴν χώραν ἡμῶν ὑπερβολῶς, καὶ ἀπὸ τοῦ Οἰκουμηνικοῦ Παιδαγωγικοῦ Κωνσταντινουπόλεως ὡς ἀνάγκη ἀριστον καὶ χρησιμώτατον εἰς τοὺς παῖδας.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙ' ἘΝ ἘΤΟΣ
 Δωδεκαμηνίου δραχ. 5.— Ἐξωτερικοῦ φρ. χρ. 7
 Αἱ συνδρομαὶ ἀρχοῦναι τὴν 1^{ην} ἐκάστου μηνὸς
 καὶ εἶναι ἀπροληπτικαί δι' ἓν ἔτος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
 ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ
 Ἐν Ἑλλάδι λ. π. 15.— Ἐν τῷ Ἐξωτ. φρ. χρ. 0, 15
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ἐν Ἀθήναις
 Ὁδὸς Ἀδίου, 119, ἔντατι Χρυσοστομίου

Περίοδος Β'.—Τόμ. 2ος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 22 Ἰουλίῳ 1898

Ἔτος 17ον.—Ἀριθ. 29

ΕΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ.

ΓΕΙΣΤΟΡΗΜΑ ΕΚΤ. ΜΑΛΛΟ
 ΠΡΑΒΕΥΘΕΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΛ. ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ
 [Συνέχεια ἴδ. σελ. 217]

Καί, ὡς τὴν προτεραίαν, ὅτε ἔληξεν ἡ
 ἐκπαίδευσις, τῇ εἶπε καὶ τὸν ὠδήγησε
 ἐν τῶν διαδρόμων τοῦ ἐργοστασίου, ἀλλ'
 ἦν ἐν αὐτῷ ἐβιάζον, ἠρώτα αὐτήν.

«Μοι εἶπες, ὅτι δὲν ἔχεις μητέρα; πότε
 πέθανε;

- Πρὸ πέντε ἐβδομάδων.
- Εἰς Παρισίους;
- Εἰς Παρισίους.
- Καὶ ὁ πατήρ σου;
- Ἀπέθανε πρὸ ἑξ μηνῶν.

Κρατῶν τὴν χεῖρά της ἠσθάνθη ἐκ
 τῆς συσκώσεως αὐτῆς πόσον λυπηρὰ ἦτο
 ἐκ τῶν ἀναμνήσεων συγκίνησις αὐτῆς.
 Ὄθεν δὲν ἀφῆκε μὲν τὸ θέμα του, κα-
 ῖλλον ὁμοίως τὰς ἐρωτήσεις αἰτινες
 ἔπρβον ἐκ τῶν ἐρωτήσεων εἰς ἃς εἶχεν
 αὐτῇ ἀποκριθῆ.

«Τι ἔκαμνον οἱ γονεῖς σου;

- Ἐρχαμεν ἓνα ἀμάξι καὶ ἐκουλού-
 ρημεν.
- Εἰς τὰ περίχωρα τῶν Παρισίων;
- Πότε εἰς ἓνα τόπον καὶ πότε εἰς
 ἄλλον ἐταξιδεύαμεν.

- Καὶ ἀφ' οὗ ἔχασες τὴν μητέρα σου
 ἠλικίας τοῦ Παρισίου;
- Μάλιστα, κύριε.
- Διατί;

— Διότι μ' ἔβαλεν ἡ μητέρα νά της
 παρασχεθῶ, ὅτι δὲν θά μείνω εἰς τοὺς Πα-
 ρισίους, ὅταν αὐτὴ δὲν θά εἶνε πλέον
 καί' καὶ νά ὑπάγω εἰς τὰ βόρεια μέρη,
 εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ πατρὸς μου.

- Τότε διατί ἤλθες ἐδῶ;
- Τὸν καιρὸν που ἀπέθανεν ἡ μα-
 τερὶςσα ἤλθαμεν εἰς τὴν ἀνάγκην νά
 ἐκδηλωσῶμεν τὸ ἀμάξι μας, τὸν γάϊδαρον
 μας, τὰ ὄπλα ὑπάρχοντά μας, καὶ τὰ
 ἔργαμα αὐτὰ ἐξωδεύθησαν εἰς τὴν ἀ-
 μέλειαν της. Καὶ ὅταν ἐβγήκα ἀπὸ τὸ
 κωροταφεῖον, μοῦ ἔμεναν πέντα φράγκα
 καὶ τριάντα λεπτά, τὰ ὅποια δὲν μ' ἔ-
 φθαναν νά πάγω μὲ τὸν σιδηρόδρομον.
 Τότε ἀπεφάσισα νά ταξιδεύσω πεζῶν.

Τοῦ κ. Βουλφρὰν
 οἱ δάκτυλοι ἐκινήθη-
 σαν βιαίως, αὐτὴ δὲν
 ἐνόησε τὴν αἰτίαν.

«Νά με συγχω-
 ρήσεται διότι σὰς λα-
 λίσω, κύριε; λέγω βέ-
 βαια πράγματα πε-
 ριττά.

— Δέν με λαλί-
 ζεις τὸναντίαν εὐα-
 ρεστοῦμαι, διότι βλέ-
 πω ὅτι εἶσαι ἀξι-
 ὄλογον κορίτσι; ἀγα-
 πῶ τοὺς ἀνθρώπους
 οἱ ὅποιοι ἔχουν θέ-
 λησιν, θάρρος, ἀπό-
 φασιν, οἱ ὅποιοι δὲν
 ἀφίονται εἰς τὴν τύ-
 χην; καὶ ἀφ' οὗ εὐα-
 ρεστοῦμαι ὅταν ἀ-
 παντῶ αὐτὰ τὰ προ-
 τερήματα εἰς τοὺς
 ἀνδρας, ἐτι μᾶλλον
 εὐαρεστοῦμαι ὅταν
 τα εὐρίσκω εἰς παι-
 δια τῆς ἡλικίας σου.
 Λοιπὸν ἀνεχώρησε
 μὲ πέντε καὶ τριάντα
 εἰς τὸ θυλάκιόν σου..

— Μὲ ἓνα μαχαί-
 ρι, ἓνα κομμάτι σα-
 ποῦνι, μίαν δακτυ-
 λήθραν, δύο βελόνες,
 κλωστήν καὶ ἓνα
 χάρτην ὁδοπορικόν,
 αὐτὰ εἶνε ὅλα ὅλα.

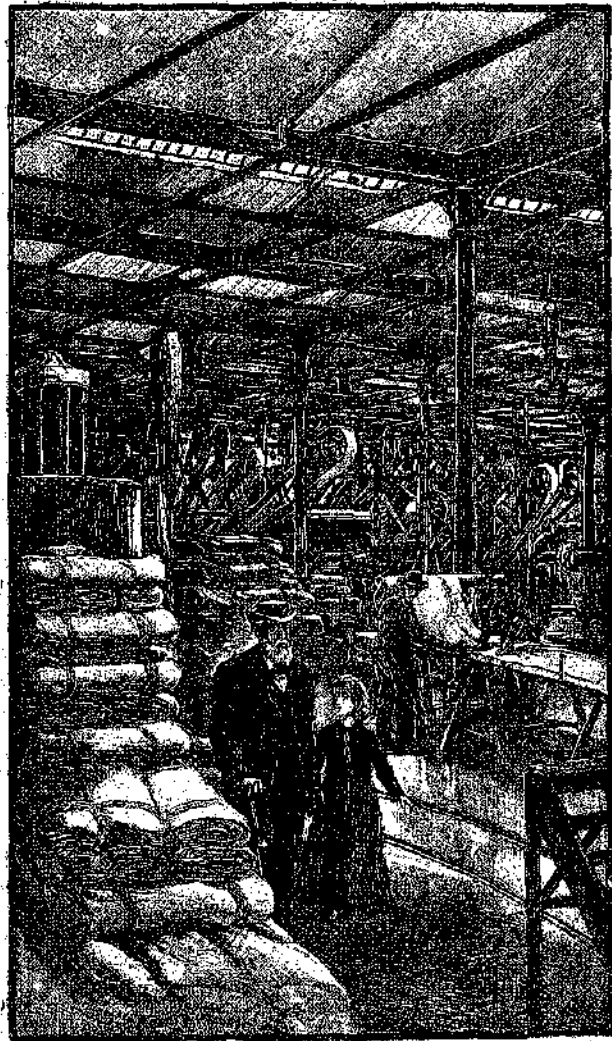
— Εἰσεύραις νά
 μεταχειρίζεσαι χάρι-
 τιν;

— Χρειαζέται καὶ αὐτὸς ὅταν κανεὶς
 ταξιδεύῃ ἀπὸ τόπου εἰς τόπον; αὐτὰ
 ἦσαν ὅλα ὅλα που εἶχα σῶσιν ἀπὸ τὰ
 πράγματα τοῦ ἀμαξίου μας.

Ὁ κ. Βουλφρὰν διακόπτων τὴν ἡρώ-
 τησιν.

— Εἶνε ἐν δένδρον μεγάλον ἄριστερά
 μας, δέν εἶνε ἀλήθεια;

— Μὲ κάθισμα τριγύρω, μάλιστα,
 κύριε.



«Τὸν ὠδήγησε διὰ τῶν διαδρόμων τοῦ ἐργοστασίου. (Σελ. 225, στήλ. α'.)

— Πάμε ἐκεῖ; θά εἴμεθα καλλίτερα
 εἰς τὸ κάθισμα.»

Ὅτε ἐκάθισαν, ἐξηκολούθησε τὴν διή-
 γησιν της, αὐθόλως φροντίζουσα πλέον
 νά τὴν ἐπιτέμνη, διότι ἔδλεκεν ὅτι ὁ κ.
 Βουλφρὰν ἠπρόατο μετὰ προσοχῆς.

«Δέν σου ἤλθε νά ἀπλώσῃς τὸ χέρι
 σου; ἠρώτησεν ὅτε διηγήθη τὰ μετὰ τὴν
 ἐξοδὸν της ἐκ τοῦ δάσους ὅπου εἶχε κα-
 ταπραχῆ.

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ "ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ",

[Βιβλία διὰ παιδων και παιδια εκδοθησιν υπό της Διευθυνσεως της Διαπλάσεως και καλούμενα εις τὸ Προσβλὸν αὐτῆς.]

- 'Ο Ἀγροτικός Οικίδκος υπό Σοφίας Ἀθῶν μεταφραθεὶς ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ. Διήγημα διδακτικόν, μετὰ 25 εἰκόνων, βραβυθὲν υπό τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. Χρυσόδετον δρ. 3,75. * Ἀδετον. . . . δρ. 1,75
'Η Ἀνοῦλα υπό Ἀρ. . . Κουρτίδου μεταφραθείσα ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ. Χαριεστατον και ἠθικώτατον διήγημα μετὰ 26 εἰκόνων. Χρυσόδετον δρ. 5. * Ἀδετον. . . . δρ. 3,50
Βαῖταν Ζερσίον υπό Σοφίας Ἀθῶν μεταφραθείς ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ. Περιηγησις εἰς τὸν Καυκασόν, ἕξη, ἴθιμα, περιπέτεια. * Ἀδετον. . . . δρ. 1,50
Εἰς τὴν θάλασσαν! Ναυτικὸν Μυστήριον κατὰ τὸν Μέγη-Ρίθ, περικιταῖδες, θαλακτικὸν, διδακτικόν. Μετῶφρασις Ἀρ. Π. Κουρτίδου, μετὰ 25 εἰκόνων. Χρυσόδετον δρ. 3,75. * Ἀδετον. . . . δρ. 1,75
Τὸ ὄμμα τοῦ Φόβου υπό Π. Γ. Φέρμου ἐξελληνισθὲν ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ τοῦ André Laurin. Μυστήριον ζωρῶ ὑδιαπερρότος ἐν Ρωσία διαδραματιζομένη, μετὰ 20 εἰκόνων. Χρυσόδετον δρ. 5. * Ἀδετον. . . . δρ. 3,80
Οἱ Μαθηταὶ τοῦ Εὐδεδίου υπό Ἀρ. Π. Κουρτίδου μεταφραθέντες. Ἐπαγωγώτατον και διδακτικὸν διήγημα. * Ἀδετον δρ. 1,50
'Η Μαρουσία υπό Π. Γ. Φέρμου μεταφραθείσα ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ τοῦ P.-J. Stahl. Διήγημα Ρωσσικῆς ὑποθέσεως, συγκίνητικώτατον και διδακτικώτατον, βραβυθὲν υπό τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. Χρυσόδετον δρ. 5. * Ἀδετον. . . . δρ. 3,50
'Η Μοῦσα τῶν Παίδων υπό Α. Διακονοζηνῶ. Τόμος περιέχων 150 ποιήματα διὰ παιδια. Χρυσόδετος δρ. 3. * Ἀδετος δρ. 1,50
'Η Νίνα υπό Π. Γ. Φέρμου ἐξελληνισθείσα. Ἀμερικανικὸν μυστήριον τῆς Δουίτς Μ. Ἀλλώτ, ἐν ᾗ μετὰ τρυφερότητος και περισσῆς χάριτος ἐξιστορεῖται ὁ παιδικὸς βίος τῆς ἡρώδης και τῶν ἐπιτὰ εὐδαλφων τῆς. Χρυσόδετον δρ. 5. * Ἀδετον. . . . δρ. 3,50
Παιδικοὶ διάλογοι υπό Διμηλίου Ἐμάρμένου (Ἀρ. Π. Κουρτίδου), πρὸς χρῆσιν τῶν Δημοτικῶν Σχολείων, Παρθεναγωγείων και Νηπιαγωγείων. Μικραὶ σκηναὶ πρὸς παράστασιν ἐν σχολικαῖς ἢ οἰκονομ. αἰαῖς ἑορταῖς. Σειραὶ δύο, ἦτοι: Σειρὰ πρώτη, περίγουςα 13 διαλόγους, ἐπιτρεπομένους και ἐν Τουρκία. * Ἀδετος δρ. 1, 20 Σειρὰ δευτέρη, περίγουςα 10 παιρωτικὸς διάλόγους ἀπηγορευμένους ἐν Τουρκία. * Ἀδετος δρ. . . . δρ. 1, 20
Παιδικὸν πνεῦμα, συλλεγὲν υπό Ν. Π. Παπαδοπούλου. Τρία τομιδια, ἂν ἕκαστον περιέχει ὑπὲρ τὰ 200 παιδικὰ πνεύματα ἔχοντα τὴν μαγετικὴν δύναμιν νὰ διακονοῖσι τὴν παιδρότητα και εἰς τὴν μάλλον συδρωπὴν συναναστροφῆν. Χρυσόδετα και τὰ τρία τομιδια βίου δρ. 2,50. * Ἀδετον ἕκαστον τομιδιον λεπτὰ 50
'Ο Πυρροισώλης υπό Π. Γ. Φέρμου ἐξελληνισθεὶς ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ μετὰ 24 εἰκόνων. Θεληκτικώτατον και μορρωτικὸν τοῦ χαρκατηρός και τῆς καρδίας διήγημα, βραβυθὲν υπό τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας. Χρυσόδετον δρ. 5. * Ἀδετον δρ. 3,50

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΔΕΚΗΣΕΙΣ

Δι' ἰσοεισ στέλλονται μέχρι 22 Ἀγούστου ε.ε

- 631. ΣΥΛΛΑΒΟΓΡΑΦΟΣ. Ἄντωνυρία ἂν τετὴ και ποταμὸς κατοῖν, ἀρχαία πόλις δ' ἄρα τῆ ἄλλ' ὄχι 'ς τὴν Βυρῶτην. Ἐπιτὴν δὲ τῆς Ὀυριοπόλει
632. Λεξέγραφος. Τὸ πρῶτον μου, ἐταν μετρός, τὸ λέγεις μ' ἐυκόλιαν Τὸ δεύτερον ἐταν εἰθῆ, παύεις τὴν ὀμιλίαν. Τὸ σύνολόν μου ἂν κ' ἐσύ, ἐπος πιστεύω, εἶσαι, Τὶ κάθισαι και με κυντῆς, τὸ ἀνιγμά μου λῦσε.
633. Στοιχειδῶγραφος. Διῶς βῆτα, βάλε ρθ. κ' ἔνα βῆθε φοβερὸ θὰ γενῆ οὐδὲ καρπὸς ἐρωτῆς ἀνδρῆ καις;
634. Στοιχειδῶγραφος. Τὸ ἦμάς μου πτερωτόν, περικατεῖ και τρέχει. Τὸ ἔλον μου ὀπίσω του γυμνὸν καρδίς σας ἔχει
635. Ἀίνεγμα. Μ' ἄρασι νὰ κοιμῶμαι 'ς τὴν οἰκίαν σας Κ' εἰς τὴν καρδίαν σας μέσαι κακοκῶ, Γιατὴν πάντα τὴν κοιλίαν σας Καὶ τοὺς ἀνθρώπους ἄλους διοικῶ.
636. Μωσαϊκόν. Τὸ δένδρον τὸ θεοβάλος ἄνω ἐμοῦ ἐτραίνεται. Χωρὶς ἐμὲ ὁ νόρκισσος λλομαινεται και μαραίνεται.
637. Τρίγωνον. Τὸ πρῶτον ἐτὴν χαρὰν ἔθλο, ἂν ἔχει ἡ ψυχή. Συνηθασέτου ἄμματος τὸ ἔλλο εἰνε μετοχή.
638. Κυθδλεξόν. Διὰ τῶν γραμμῶτων ἈΔΔΗΗΕΕΟΡΡΡΡΥΤ Φθ σχηματίσων κυθδλεξόν, οὐτῶνς μία λέξις νὰ εἶνε ἔτρα.

649-650. Περιφράσεις. Ποῖα εἶνε τὰ διὰ τῶν κάτωθι περιφράσεων διλούμενα κύρια ὄνοματα; 1. 'Η καρτίς τῶν ἀνθρωπίνων ἐπιστηρῶν. 2. 'Ο θεὸς ζωγράφος.
631. Ἀεροστοχιγίς. 'Εἰ Νηρηῶν κεφαλαὶ εἰν συναρρωσθῶσιν, Ἀμέσως μίαν Χάριτα περικαλλῆ γενωσθῶν.
632. Συλλαβική ἀεροστοχιγίς. Δι' ἀρχικαὶ συλλαβαὶ τῶν ζητωμένων λέξων ἀποτέλουσι τὸ ὄνομα περιωνύμου βασιλέως τῆς ἀρχαιότητος.
633. Τριπλῆ ἀεροστοχιγίς. Τὰ ἀρχικὰ γράμματα τῶν ζητωμένων λέξων ὡς και τὰ δεύτερα, ἀντιστρώπος ταῦτα ἀναγινωσθόμενα, και τὰ τρίτα ἀποτέλουσι τὰ ὄνοματα τριῶν πόλειων.
634. Ἑλλητισώμωφονον.
635. Φωνηεντόλιπον.

ΛΥΣΕΙΣ

516. Λαίσις (λα, τίς).—517. Μυστήριον (μῦς, τυρίον).—518. Πάρος, χάρος.—519. Η ἱλαία.
520. ΚΟΡΗ ΟΝΟΣ ΡΟΔΑ ΗΣΑΝ
521. Κ Ρ Υ Ε Ρ Ο Ο Ν Ι Ν Ο Υ Σ
522. ΜΗΝ ΑΥΒΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ ΠΑΛΑΙΣΤΡΑ
524. Διότι δὲν ἔχει καπέλλο.
524. δ | ε | κ | α | ᾶ | λ | ο | γ | ε

Τὸ ἀντίστονον τῶν συνδρομῶν ἀποπέλλεται και εὐδαίν πρὸς τὸν κ. Ν. Π. Παπαδοπούλου, ἐκδοτὴν τῆς Διαπλάσεως τῶν Παίδων, εἰς Ἀθῶνας, διὰ ταχυδρομικὸν ἐπιστολῶν, χαρτονομισμάτων παντὸς Κράτους, χρυσοῦ, τοκομυθίρων, συναλλαγματοκῶν ἐντός συστημένης ἐπιστολῆς. Ποσὰ μικρότερα τῶν 5
Παρακῶνα περί τὴν ἄλφαις γύλλον γινόμενα μετὰ παρῆλασιν διακατημένην τὸ πολλὸ ἀπὸ τῆς ἐκδοσεὶς τῶν εἰσὶν ἀκαρρῶτα.